

# WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/SLV/104  
5 January 2007

(07-0054)

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: Spanish

## NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6.

<b>1. Member to Agreement notifying: <u>EL SALVADOR</u></b> <b>If applicable, name of local government involved (Articles 3.2 and 7.2):</b>
<b>2. Agency responsible:</b> <i>Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología – CONACYT</i> (National Science and Technology Council) <b>Name and address (including telephone and fax numbers and E-mail and Website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:</b>  Ministerio de Economía (Ministry of the Economy) Dirección de Administración de Tratados Comerciales Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe Plan Maestro San Salvador Tel.: (+503) 2231 5788 Fax: (+503) 2231 5789
<b>3. Notified under Article 2.9.2 [ X ], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ X ], 5.7.1 [ ], other:</b>
<b>4. Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):</b> Yogurt (ICS: 67.100) HS 0403.10
<b>5. Title, number of pages and language(s) of the notified document:</b> <i>NSO 67.01.10:06 Productos Lacteos. Yogur. Especificaciones. Primera actualización</i> (Salvadoran Mandatory Standard (NSO) 67.01.10:06 Dairy Products. Yogurt. Specifications. First revision) (9 pages, in Spanish).
<b>6. Description of content:</b> This Standard covers the following: purpose, scope, definitions, essential composition and quality factors, food additives, product classification, general, physico-chemical and microbiological characteristics, contaminants, sampling, testing and analysis methods, hygiene, packaging and labelling, storage and transportation, regulatory appendix, monitoring and inspection.
<b>7. Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:</b>  Protection of human health.

**8. Relevant documents:**

This Standard is a partial approval of the Codex Standard for Fermented Milks. CODEX STAN 243-2004.

CODEX General Standard for the Use of Dairy Terms. CODEX STAN 206-1999.

*NSO 67.10.01:03 Norma General para el Etiquetado de Alimentos Preenvasados. Primera actualización* (Salvadoran Mandatory Standard (NSO) 67.10.01:03 General Standard for the Labelling of Prepackaged Foods. First revision).

*NSO 67.10.02:99 Directrices del Codex Alimentarius sobre Etiquetado Nutricional.* (Salvadoran Mandatory Standard (NSO) 67.10.02:99 Codex Guidelines on Nutrition Labelling).

*RTCA-UA Reglamento Centroamericano de Criterios Microbiológicos de los Alimentos Procesado* (RTCA-UA Central American Technical Regulation, Microbiological Criteria for Processed Foods).

Recommended International Code of Practice – General Principles of Food Hygiene (CAC/RCP1.2003, Rev. 4-2003).

<b>9. Proposed date of adoption:</b>	Upon publication in the Official Journal
<b>Proposed date of entry into force:</b>	6 months as from the date of adoption

**10. Final date for comments:** 60 days as from the date of notification.

**11. Texts available from: National enquiry point [ X ] or address, telephone and fax numbers and E-mail and website addresses, if available, of other body:**

Ministerio de Economía. Dirección de Administración de Tratados Comerciales  
Edificio C-2 Tercer Nivel  
Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe Plan Maestro  
San Salvador  
El Salvador  
E-mail: ezelada@minec.gob.sv  
Tel.: (+503) 2231 5788  
Fax: (+503) 2231 5789

Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT)  
Colonia Médica  
Avenida Dr Emilio Alvarez  
Pasaje Dr Guillermo Rodríguez Pacas, #51  
Tel.: (+503) 2226 2800  
(+503) 2235 4191  
Fax: (+503) 2225 6255  
Web site: www.infoq.gob.sv  
E-mail: guerrero@conacyt.gob.sv